



第 30 屆全港獨木舟定向公開比賽

香港獨木舟總會主辦

康樂及文化事務署資助



日期：2017 年 3 月 19 日 (星期日)

時間：上午 9 時至下午 4 時

賽員報到時間為上午 9 時；比賽於 10 時開始，再按大會指定時間出發。

地點：西貢白沙灣

- 組別：
1. 男子公開組 (年滿 18 歲)
 2. 女子公開組 (年滿 18 歲)
 3. 男子公開組 (立划艇)
 4. 女子公開組 (立划艇)
 5. 男子少年 A 組 (11-13 歲)
 6. 女子少年 A 組 (11-13 歲)
 7. 男子少年 B 組 (14-15 歲)
 8. 女子少年 B 組 (14-15 歲)
 9. 女子青年組 (16-17 歲)
 10. 男子青年組 (16-17 歲)
 11. 男子先進 A 組 (35 至 44 歲)
 12. 男子先進 B 組 (45 至 54 歲)
 13. 男子先進 C 組 (年滿 55 歲或以上)
 14. 女子先進 A 組 (35 至 44 歲)
 15. 女子先進 B 組 (45 至 54 歲)
 16. 女子先進 C 組 (年滿 55 歲或以上)
 17. 雙人少年 A 組 (11-13 歲，性別組合不限)
 18. 雙人少年 B 組 (14-15 歲，性別組合不限)
 19. 雙人青年組 (16-17 歲，性別組合不限)
 20. 雙人公開組 (年滿 18 歲，性別組合不限)
 21. 雙人體驗組 (年滿 8 歲，性別組合不限)

如組別取消，有關賽員可選擇參加年齡較高之組別或退出比賽。

- 參賽資格：
1. 合乎報名組別年齡之要求，未滿 18 歲之參加者，必須徵得家長或合法監護人同意並在表格上簽署。年齡計算以比賽當日 (2017 年 3 月 19 日) 為準。比賽當日大會將核對賽員身份，賽員必須出示印有近照的身份證明文件，例如學生證等 (可用副本)，方可出賽。
 2. 參加雙人體驗組隊伍如果其中一位賽員未滿 12 歲，另一位賽員則必須年滿 18 歲。
 3. 持有本會所發出的「少年海象章」、「三星章」或「初級獨木舟證書」或以上程度之證書。(證書副本需隨報名表一併附上)
 4. 立划艇組別參加者必須持有本會所發出的「初級立划板/立划艇證書」
 5. 能閱讀地圖及使用指南針。



獎

項 :

第 30 屆全港獨木舟定向公開比賽

香港獨木舟總會主辦

康樂及文化事務署資助



1. 除報名隊數不足外，每項賽事均設冠、亞、季軍。

2. 「團體盃」將頒予得分最高之註冊屬會，計分方法如下：

冠軍 6 分	亞軍 4 分	季軍 3 分	第四名 2 分	第五名 1 分
--------	--------	--------	---------	---------

參賽屬會在同分的情況下，以同一屬會之賽員獲得較高及較多名次者為勝，計至最後一名。雙人體驗組之成績不獲計算在「團體盃」之分數內。

3. 個別組別如報名隊數不足，獎項及屬會分安排如下：

報名隊數	少於 3 隊	3 至 4 隊	5 至 6 隊	7 隊或以上
獎項	項目取消	只設冠軍	只設冠、亞軍	設冠亞季軍
團體分 (雙人體驗組除外)	---	只計算頭兩名	只計算頭三名	計算至第五名

器材 : 1. 所有參賽者均須自備艇隻及個人裝備。賽員必須具備下列**全部**裝備，方可出賽：

- 救生衣或助浮衣
- 鞋 (款式必須包著整個腳掌覆蓋全腳掌，涼鞋及拖鞋均不合標準)
- 指南針
- 哨子

2. 賽員如需寄存艇隻，必須於 2017 年 3 月 18 日 (星期六) 下午 2 時至 4 時自行安排運抵比賽場地，逾時不候。

3. 參加者如需租用獨木舟，費用為每隻 \$150 (租艇費必須以獨立支票分開繳付)。由於艇隻數量有限，採取「先到先得」形式決定。成功租用的參加者當日將採取抽籤形式分配艇隻。

報名辦法 : 1. **請填妥報名表，連同費用支票或存款收據及有關證書副本，於截止日期前一併送抵本會。**

(香港銅鑼灣掃桿埔大球場徑 1 號奧運大樓 2014 室)；郵寄則以郵戳為準。

2. 逾期報名、報名費不足、未能提交存款收據、欠缺資料或需要更改內容之表格，恕不接受。

3. 遞交報名表格後，如需更改組別，必須於領隊會議上提出並得到通過。

4. 如有查詢，請電 2504 8186 與本會聯絡。

參加費用 : 會員 - 單人組每位 HK\$70、雙人組每隊 HK\$100。

非會員 - 單人組每位 HK\$120、雙人組每隊 HK\$180。

租艇費 - 每隻 \$150

* 報名費請以劃線支票支付，支票抬頭請書「香港獨木舟總會有限公司」或「Hong Kong Canoe Union Limited」。或存款至本會之香港匯豐銀行賬戶 (戶口號碼：600-349351-002)，存款收據上必須填寫參加者姓名及比賽名稱，與報名表格一併遞交。

* 租艇費(必須另外以獨立支票繳付)，或存款至本會之香港匯豐銀行賬戶(戶口號碼：600-349351-001)，存款收據上必須填寫參加者姓名及註明為租艇費，與報名表格一併遞交

* 除大會決定取消比賽項目外，所有費用一經繳交，概不發還。

截止日期 : 2017 年 2 月 24 日下午五時前

* 逾期繳交報名表，概不受理。

領隊會議 : 將於 2017 年 3 月 9 日 (星期四)，晚上 7 時 15 分在本會沙田訓練中心舉行。

(各屬會領隊或代表及各個人賽員，請盡量撥冗出席，本會恕不另行通知。)

比賽條例及安全守則

1. 比賽以奪分式定向進行，其規則如下：
 - 賽員於指定時間內利用大會派發的地圖找出各控制點，並用控制點所附的密碼夾在自己的記錄卡在適當格內打孔。
 - 地圖上每一個控制點均以國際符號表示；並附有分數值，賽員可根據其所持地圖找控制點奪分，不限先後次序。
 - 各組成績皆根據賽員在指定時間內，獲取分數高者為勝；若分數相同，則以最短的完成時間計算。
 - 是次比賽限時為 2 小時 30 分，由賽員指定出發時間起計算。如賽員未能在指定時間內返回終點報到，每遲到 1 分鐘將在賽員所得分數中扣除 5 分，不足 1 分鐘者亦作 1 分鐘計算。
 - 比賽於下午 1 時 30 分結束，所有控制點亦隨即關閉；所有賽員必須立即返回終點報到。
2. 賽員必須自行安排所有裝備，出賽艇隻必須適宜作海上航行，並附有下列設備：
 - 艇頭及艇尾必須各有最少 13.6 公斤浮力的裝置。
 - 艇前及艇後必須有安全繩或手挽
 - 艇隻不可裝置船舵
3. 賽員必須在整個賽事進行期間穿著 / 佩戴下列所有裝備：
 - 合標準之救生衣或助浮衣
 - 鞋（款式必須包著整個腳掌，涼鞋及拖鞋均不合標準）
 - 哨子
 - 適當之划舟裝束
 - 指南針
4. 參賽編號必須於檢查前貼在艇頭的右側上；彩色地圖、提示表及記錄卡將於出發前 1 分鐘派發。在出賽前，賽員及所有裝備必須接受本會指定人員檢查，並通過合格，方能參賽。檢查後賽員需自行前往出發區，遲到者應補辦出發手續，惟出發時間紀錄不變，所損失時間不獲補償。
5. 參加者必須用密碼夾於記錄卡的適當位置準確打孔，如密碼超出方格將不會計算。比賽只接受最多 3 個錯誤密碼打孔，更正密碼必須於記錄卡上 28-30 號位置打孔。
6. 賽事將於早上 10 時正開賽，比賽時間以大會時計為準。賽員的完成賽事時間以賽員將記錄卡交至終點站工作人員手上為準。
7. 賽員如被發現以下行為 / 情況，比賽資格將被取消：
 - 參賽艇隻及個人裝備不合標準。（見第 2、3、4 項）
 - 使用大會禁止的裝備，包括：電子定位儀、電子指南針、非大會供應的地圖、望遠鏡、通訊器材。
 - 結隊同行或講述賽事資料。
 - 破壞或移動任何設施，包括：控制點任何設施、其他賽員的任何裝備等。
 - 找到控制點及打孔後應盡快離開，不得逗留。
 - 將記錄卡交予他人，或持有他人的記錄卡。
 - 遺失記錄卡。
 - 蓄意污染場地環境，包括陸地及海上。
 - 大會工作人員認為危險或不合理的行為。
8. 賽員必須對個人安全及財物負全責。
9. 上訴：在大會成績宣佈後 15 分鐘內，賽員有權上訴。上訴必須以書面申請，並須附保證金 HK\$200，呈交予賽事主任。如上訴得值，該筆款項可獲發還。上訴委員會之判決，乃最後裁決。投訴如不影響每組前 10 名成績者，大會將於事後始作出裁決及公佈。
10. 大會保留修訂之權利。

★ 以上各項條例及守則如有修訂均以領隊會議公佈為準 ★

個人報名表

會籍	<input type="checkbox"/> 會員 (號碼)	<input type="checkbox"/> 非會員
姓名 (中文)	(英文)	
地址		
身份證號碼	出生日期	年 月 日 性別
電話	電郵	
如遇意外，請通知 (姓名)	(關係)	(緊急聯絡電話)

參加項目 (請選擇一項)

單人項目 會員\$70/人 非會員\$120/人	<input type="checkbox"/> 男子少年組	<input type="checkbox"/> 女子少年組	<input type="checkbox"/> 男子公開組
	<input type="checkbox"/> 男子青年組	<input type="checkbox"/> 女子青年組	<input type="checkbox"/> 女子公開組
	<input type="checkbox"/> 男子先進 A 組	<input type="checkbox"/> 女子先進 A 組	<input type="checkbox"/> 男子公開組(立划艇)
	<input type="checkbox"/> 男子先進 B 組	<input type="checkbox"/> 女子先進 B 組	<input type="checkbox"/> 女子公開組(立划艇)
	<input type="checkbox"/> 男子先進 C 組	<input type="checkbox"/> 女子先進 C 組	
雙人項目 會員\$100/隊 非會員\$180/隊	<input type="checkbox"/> 雙人少年 A 組	<input type="checkbox"/> 雙人青年組	<input type="checkbox"/> 雙人公開組
	<input type="checkbox"/> 雙人少年 B 組	<input type="checkbox"/> 雙人體驗組	
租用獨木舟 每隻\$150			總費用 (收據編號)
<input type="checkbox"/> 單人艇 <input type="checkbox"/> 雙人艇			\$ ()

獨木舟資歷

程度	少年海象章	三星章/初級	立划艇/板	金章/中級	高級	教練
證書編號						

☆ 凡持有章別證書 (少年海象章、三星章、金章) 者，必須連同有關證書副本一併遞交 ☆

備註

1. 本會已為本比賽參加者購買個人傷亡保險，最高賠償額為港幣拾萬元正。
2. 賽員必須遵守比賽規例。
3. 年齡未滿十八歲之賽員，必須由家長或監護人於表格上簽署。
4. 閣下所提供的資料只用於本會與合辦機構的康體活動報名事宜及活動宣傳之用。如遞交申請表後；欲更改個人資料，可與本會職員聯絡。

聲明

本人(姓名)_____同意遵守本賽事的規例及安全守則及主辦機構及其合辦機構所給與的一切比賽指引，亦完全明白將可能發生之任何危險情況。茲聲明本人健康良好及身體並無疾病，並持有所需的水上活動資歷，合乎參賽資格，適合參加所報名之活動。本人並明白及同意如因所有天災引致的傷亡意外、本人疏忽、技術不足、或身體欠佳；而引致於參加是次活動時傷亡或任何財物損失，主辦機構及其合辦機構無須負上任何責任，其後果責任一概由本人承擔。

賽員簽署

(未滿18歲的參加者)監護人簽署 _____

(未滿18歲的參加者)監護人姓名 _____

關係 _____

日期 _____

職員專用 Official Use Only

收表日期

Receive date



第 30 屆全港獨木舟定向公開比賽

香港獨木舟總會主辦 康樂及文化事務署資助



團體報名表(一)

屬會/團體名稱	領隊姓名
地址	
電話	電郵
如遇意外，請通知(姓名)	(緊急聯絡電話)

參加項目 及 賽員總名額 (請於方格內填寫賽員總名額)

單人項目	<input type="checkbox"/> 男子少年 A 組	<input type="checkbox"/> 男子少年 B 組	<input type="checkbox"/> 名(會員)x \$70 = \$ _____ <input type="checkbox"/> 名(非會員)x \$120 = \$ _____
會員 \$70/人	<input type="checkbox"/> 女子少年 A 組	<input type="checkbox"/> 女子少年 B 組	
非會員 \$120/人	<input type="checkbox"/> 男子青年組	<input type="checkbox"/> 女子青年組	
	<input type="checkbox"/> 男子公開組	<input type="checkbox"/> 女子公開組	
	<input type="checkbox"/> 男子先進 A 組	<input type="checkbox"/> 女子先進 A 組	
	<input type="checkbox"/> 男子先進 B 組	<input type="checkbox"/> 女子先進 B 組	
	<input type="checkbox"/> 男子先進 C 組	<input type="checkbox"/> 女子先進 C 組	
雙人項目	<input type="checkbox"/> 雙人少年 A 組	<input type="checkbox"/> 雙人青年組	
會員 \$100/隊	<input type="checkbox"/> 雙人少年 B 組		
非會員 \$180/隊	<input type="checkbox"/> 雙人公開組	<input type="checkbox"/> 雙人體驗組	
租用獨木舟	<input type="checkbox"/> 單人艇	<input type="checkbox"/> 雙人艇	<input type="checkbox"/> 隻 x \$150 = \$ _____
			總費用 \$ _____
			(收據編號 _____)

備註

- 本會已為本比賽參加者購買個人傷亡保險，最高賠償額為港幣拾萬元正。
- 賽員必須遵守比賽規例。
- 年齡未滿十八歲之賽員，必須由家長或監護人於表格上簽署。
- 閣下所提供的資料只用於本會與合辦機構的康體活動報名事宜及活動宣傳之用。如遞交申請表後；欲更改個人資料，可與本會職員聯絡。
- 「團體盃」只頒予得分最高之註冊屬會

本屬會 / 團體同意遵守本賽事的規例及安全守則及主辦機構及其合辦機構所給與的一切比賽指引，亦完全明白將可能發生之任何危險情況。茲聲明所有本屬會 / 團體會員健康良好及身體並無疾病，並持有所需的水上活動資歷，合乎參賽資格，適合參加所報名之活動。本屬會 / 團體並明白及同意如因所有天災引致的傷亡意外、會員疏忽、技術不足、或身體欠佳；而引致於參加是次活動時傷亡或任何財物損失，主辦機構及其合辦機構無須負上任何責任，其後果責任一概由本屬會 / 團體承擔。

註冊屬會蓋印	代表簽署 _____	職員專用 Official Use Only	
	代表姓名 _____		收表日期
	日期 _____		Receive date



第 30 屆全港獨木舟定向公開比賽

香港獨木舟總會主辦 康樂及文化事務署資助



團體報名表(二)

屬會名稱

組別	賽員姓名				
	1	2	3	4	5
男子公開組	6	7	8	9	10
	1	2	3	4	5
男子公開組 (立划艇)	6	7	8	9	10
	1	2	3	4	5
女子公開組	6	7	8	9	10
	1	2	3	4	5
女子公開組 (立划艇)	6	7	8	9	10
	1	2	3	4	5
男子少年 A 組	6	7	8	9	10
	1	2	3	4	5
男子少年 B 組	6	7	8	9	10
	1	2	3	4	5
女子少年 A 組	6	7	8	9	10
	1	2	3	4	5
女子少年 B 組	6	7	8	9	10
	1	2	3	4	5
男子青年組	6	7	8	9	10
	1	2	3	4	5
女子青年組	6	7	8	9	10
	1	2	3	4	5
男子先進 A 組	6	7	8	9	10
	1	2	3	4	5
男子先進 B 組	6	7	8	9	10
	1	2	3	4	5
男子先進 C 組	6	7	8	9	10
	1	2	3	4	5
女子先進 A 組	6	7	8	9	10
	1	2	3	4	5
女子先進 B 組	6	7	8	9	10
	1	2	3	4	5
女子先進 C 組	6	7	8	9	10
	1	2	3	4	5



第 30 屆全港獨木舟定向公開比賽

香港獨木舟總會主辦 康樂及文化事務署資助



團體報名表(二)

屬會名稱

雙人少年 A 組	1a	2a	3a	4a	5a
	1b	2b	3b	4b	5b
雙人少年 B 組	1a	2a	3a	4a	5a
	1b	2b	3b	4b	5b
雙人青年組	1a	2a	3a	4a	5a
	1b	2b	3b	4b	5b
雙人公開組	1a	2a	3a	4a	5a
	1b	2b	3b	4b	5b
雙人體驗組	1a	2a	3a	4a	5a
	1b	2b	3b	4b	5b

如此報名表格數不敷應用，可自行影印加頁。

第 _____ 頁，共 _____ 頁



第 30 屆全港獨木舟定向公開比賽

香港獨木舟總會主辦 康樂及文化事務署資助



團體報名表(三)

屬會名稱

	賽員姓名	性別	出生日期 (年/月/日)	獨木舟資歷 (請填寫證書編號)					
				海象章	三星章/初級	初級立划艇/ 板	銅銀金章/中 級	高級	教練
1			/ /						
2			/ /						
3			/ /						
4			/ /						
5			/ /						
6			/ /						
7			/ /						
8			/ /						
9			/ /						
10			/ /						
11			/ /						
12			/ /						
13			/ /						
14			/ /						
15			/ /						
16			/ /						
17			/ /						
18			/ /						
19			/ /						
20			/ /						

☆ 凡持有章別證書 (少年海象章、三星章、銅銀金章)者，必須連同有關證書副本一併遞交☆
 如此報名表格數不敷應用，可自行影印加頁。 第 _____ 頁，共 _____ 頁